

КИЇВСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ БОРИСА ГРІНЧЕНКА
Кафедра англійської філології та перекладу

Проректор з науково-методичної та навчальної роботи



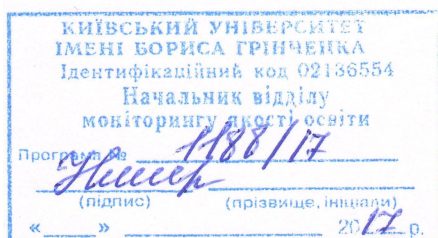
О.Б.Жильцов
2017 року

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
КОМУНІКАТИВНІ СТРАТЕГІЇ ПЕРШОЇ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ

спеціальність: 035 Філологія
спеціалізація: 035.04 Германські мови і літератури (переклад включно).
освітня програма: Переклад

Освітній рівень: другий (магістерський)

Інститут філології



2016 – 2017 рік

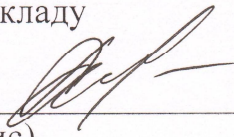
© Цапро Г.Ю., 2017

Робоча програма Комунікативні стратегії першої іноземної мови для студентів 5 курсу, що навчаються за напрямом підготовки Переклад. – 2017 року. – 21 с.

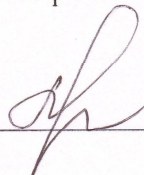
Розробники: Цапро Галина Юріївна, кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології та перекладу

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри англійської філології та перекладу
Протокол № 1 від “29” серпня 2017 року

Завідувач кафедри англійської філології та перекладу


_____ (Якуба В. В.)
(підпис)

Структура програми типова. Години відповідають робочому навчальному плану.
Заступник директора з науково-методичної та навчальної роботи


_____ (Заяць Л. І.)
(підпис)

ЗМІСТ

Пояснювальна записка	4
Структура програми навчальної дисципліни	6
I. Опис предмета навчальної дисципліни	7
II. Тематичний план навчальної дисципліни	8
III. Програма	9
IV. Навчально-методична карта дисципліни «Комунікативні стратегії першої іноземної мови».....	11
V. Карта самостійної роботи магістранта.....	13
VI. Система поточного та підсумкового контролю	14
VII. Методи навчання	16
VIII. Методичне забезпечення курсу	17
IX. Рекомендована література	17
Додаток А	19
Додаток Б	20

ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Робоча навчальна програма з дисципліни «Комунікативні стратегії першої іноземної мови» є нормативним документом Київського університету імені Бориса Грінченка, який розроблено кафедрою англійської філології та перекладу на основі освітньо-професійної програми підготовки магістрів відповідно до навчального плану для денної форми навчання.

Робочу навчальну програму укладено згідно з вимогами кредитно-модульної системи організації навчання. Програма визначає обсяги знань, які магістрант повинен опанувати відповідно до вимог освітньо-кваліфікаційної характеристики, алгоритму вивчення навчального матеріалу дисципліни «Комунікативні стратегії першої іноземної мови», необхідне методичне забезпечення, складові та технологію оцінювання навчальних досягнень студентів.

Програма розроблена з урахуванням принципів гуманізації та демократизації освіти, на основі концепції політкультурності; базується на новітніх теоретичних здобутках і практичному досвіді в галузі укладання програм. Дана програма передбачає послідовність та наступність у вивченні матеріалу, підкреслюючи необхідність поступового перенесення головної уваги з формування мовленнєвих навичок на розвиток мовленнєвих умінь. Програма зорієнтована на практичне вживання мови та удосконалення мовленнєвих навичок і вмінь.

Метою курсу є формування у студентів комунікативної, лінгвістичної, професійної та соціокультурної компетенції, які забезпечать уміння ефективно і гнучко використовувати іноземну мову в різноманітних ситуаціях навчально-академічного, професійного та соціального спілкування.

Зазначена мета передбачає вирішення наступних **завдань**:

- сформувати у студентів відповідну базу знань для вільного

користування англійською мовою у професійних, наукових та інших цілях;

- формувати у студентів уміння та навички володіння чотирма видами мовленнєвої діяльності на відповідному рівні;
- удосконалювати у студентів уміння здійснювати іншомовну комунікацію базуючись на правилах та закономірностях англійської мови, а також на соціокультурних знаннях;
- удосконалювати мовленнєву підготовку студентів шляхом використання автентичних англомовних матеріалів;
- розвивати у студентів здатність до самооцінки та самовдосконалення;
- розвивати у студентів уміння міжособистісного спілкування задля повноцінного та ефективного функціонування як у навчальному середовищі, так і за його межами.

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен уміти:

- комунікативно реагувати на загальні повідомлення та певні деталі інформації, які подаються у коротких оповідях, радіо- та телепрограмах, аудіо- та відеозаписах, оригінальних художніх адаптованих/неадаптованих текстах, публіцистичних текстах, у розмовних темах, вивчення яких передбачається за програмою;
- вступати в розмову без попередньої підготовки;
- підтримувати розмову чи оповідь;
- зібрати та коментувати інформацію чи погляди іншої людини;
- переймати ініціативу у розмові, бесіді;
- розгорнути і підтримувати тему дискусії; відстоювати власну думку;
- виправити співрозмовника, щоб уникнути непорозуміння;

- аналізувати наданий текст; знаходити та аналізувати специфічну інформацію в тексті;
- відновлювати зміст наданого тексту; розвивати подані в тексті ідеї чи події;
- сприймати іншомовне мовлення на слух та аналізувати інформацію, лексичні та граматичні явища;
- писати оповідання, короткі біографії, розповіді, твори на задану тему, анотації;
- працювати в парах, мікро та макро групах задля повноцінного та ефективного функціонування як у навчальному середовищі, так і за його межами.

Кількість годин, відведених навчальним планом на вивчення дисципліни, становить 180 год., із них 68 год. – практичні заняття, 100 год. – самостійна робота, 12 год. – проміжний модульний контроль.

СТРУКТУРА ПРОГРАМИ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

I. ОПИС ПРЕДМЕТА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Предмет: Комунікативні стратегії першої іноземної мови

Курс:	Спеціальність, спеціалізація, освітній рівень	Характеристика навчальної дисципліни
<p>Кількість кредитів, відповідних ECTS: <i>6 кредитів</i></p> <p>Змістові модулі: <i>6 модулів</i></p> <p>Загальний обсяг дисципліни (години): <i>180 годин</i></p>	<p>спеціальність: 035 Філологія</p> <p>спеціалізація: 035.04 Германські мови і література (переклад включно).</p> <p>освітня програма: Переклад</p> <p>Освітній рівень: другий (магістерський)</p>	<p>Нормативна</p> <p>Рік підготовки: <i>1.</i></p> <p>Семестр: <i>1-2.</i></p> <p>Аудиторні заняття: <i>36+32 годин, з них:</i></p> <p>Практичні заняття: <i>36+32 годин</i></p> <p>Самостійна робота: <i>48+52 годин</i></p> <p>Модульний контроль: <i>6+6 годин</i></p> <p>Вид контролю: <i>залік, залік</i></p>

II. ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Тема	Кількість годин, відведених на:				
	Разом	Аудиторних	Практичних	Самостійна робота	Поточний модульний контроль
<i>I семестр</i>					
Змістовий модуль 1. What is linguistics					
Key terms		2	2	2	
Branches of study in linguistics		2	2	3	
Developments in linguistics		2	2	3	
History of study of language		2	2	3	
Relations		4	2	3	2
Age gap relationships		2	2	3	
Змістовий модуль 2. Language acquisition and learning					
Acquisition and L2 learning		2	2	3	
Features of good language learner		4	2	3	
Intelligence types		2	2	3	
Language and technology		2	2	3	
Computers for linguistic research		2	2	3	
Technology in language learning		2	2	3	2
Змістовий модуль 3. Language and society.					
Basic concepts of sociolinguistics		2	2	3	
Regional varieties. Social groupings		2	2	3	
English language teaching		2	2	3	
Popular language teaching methodology		2	2	3	
Informed eclecticism.		2	2	3	
Contacts		2	2	2	2
Всього	90	36	36	48	6
<i>II семестр</i>					
Змістовий модуль 4. Language testing					
Designing tests and assessments				3	
Test specifications				4	
Double marking				3	
The spread of English				4	
Influence of English on indigenous languages				3	
Emotions				3	2
Змістовий модуль 5. Translating and interpreting. Discourse analysis					
Specialisms in translating and interpreting				3	
Professional skills and training				3	
Localization translation				3	
Concept of discourse analysis				4	
Paralinguistic features				3	
Collecting research data				3	2

Змістовий модуль 6. Pronunciation and phonology. Grammar					
International English pronunciation				3	
Linga Franca Core				3	
Feelings				3	
Summing up				4	2
<i>Разом за навчальним планом за 2-й семестр</i>	90	32	32	52	6

III. ПРОГРАМА

Змістовий модуль I. WHAT IS LINGUISTICS

- Практичне заняття 1.** Key terms
Практичне заняття 2. Branches of study in linguistics
Практичне заняття 3. Developments in linguistics
Практичне заняття 4. History of study of language
Практичне заняття 5. Relations
Практичне заняття 6. Age gap relationships

Змістовий модуль II. LANGUAGE ACQUISITION AND LEARNING

- Практичне заняття 7.** Acquisition and L2 learning
Практичне заняття 8. Features of good language learner
Практичне заняття 9. Intelligence types
Практичне заняття 10. Language and technology
Практичне заняття 11. Computers for linguistic research
Практичне заняття 12. Technology in language learning

Змістовий модуль III. LANGUAGE AND SOCIETY.

- Практичне заняття 13.** Basic concepts of sociolinguistics
Практичне заняття 14. Regional varieties. Social groupings
Практичне заняття 15. English language teaching
Практичне заняття 16. Popular language teaching methodology
Практичне заняття 17. Informed eclecticism.
Практичне заняття 18. Contacts

Змістовий модуль IV. LANGUAGE TESTING

- Практичне заняття 19.** Designing tests and assessments
Практичне заняття 20. Test specifications
Практичне заняття 21. Double marking
Практичне заняття 22. The spread of English
Практичне заняття 23. Influence of English on indigenous languages
Практичне заняття 24. Emotions

Змістовий модуль V. TRANSLATING AND INTERPRETING. DISCOURSE ANALYSIS

Практичне заняття 25. Specialisms in translating and interpreting

Практичне заняття 26. Professional skills and training

Практичне заняття 27. Localization translation

Практичне заняття 28. Concept of discourse analysis

Практичне заняття 29. Paralinguistic features

Практичне заняття 30. Collecting research data

Змістовий модуль VI. PRONUNCIATION AND PHONOLOGY. GRAMMAR

Практичне заняття 31. International English pronunciation

Практичне заняття 32. Lingua Franca Core

Практичне заняття 33. Feelings

Практичне заняття 34. Summing up

IV. Навчально-методична карта дисципліни «Професійна англійська мова»

I семестр

Разом: 90 год., практичні заняття – 36 год., самостійна робота – 48 год., підсумковий контроль – 6 год., залік

Модулі	Змістовий модуль I						Змістовий модуль II						Змістовий модуль III					
Назва модуля	WHAT IS LINGUISTICS						LANGUAGE ACQUISITION AND LEARNING						LANGUAGE AND SOCIETY. TEACHING					
Пр. зан.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Теми практичних занять	Key terms. (10)	Branches of study	Developments in linguistics (10)	History of study of language	Relations (10 балів)	Age gap relationships	Acquisition and L2 learning	Features of good language learner	Intelligence types (10 балів)	Language and technology	Computers for language learning	Technology in language learning	Basic concepts of sociolinguistics	Regional varieties. Social groupings	English language teaching (10 балів)	Popular language teaching	Informed eclectics. Lesson	Contacts (10 балів)
Відвідування	1 бал	1 бал	1 бал	1 бал	1 бал	1 бал	1 бал	1 бал	1 бал	1 бал	1 бал	1 бал	1 бал	1 бал	1 бал	1	1	1
Самостійна робота	(5x6=30 балів)						(5x6=30 балів)						(5x6=30 балів)					
Види поточного контролю	Модульна контрольна робота 1 (25 балів)						Модульна контрольна робота 2 (25 балів)						Модульна контрольна робота 3 (25 балів)					
ПМК							363 бали											

II семестр

Разом: 18 год., практичні заняття – 32 год., самостійна робота – 52 год., підсумковий контроль – 6 год., залік

Модулі	Змістовий модуль IV						Змістовий модуль V						Змістовий модуль VI			
Назва модуля	LANGUAGE TESTING						TRANSLATING AND INTERPRETING. DISCOURSE ANALYSIS						PRONUNCIATION AND PHONOLOGY. GRAMMAR			
Пр. зан.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Теми практичних занять	Designing tests and assessments (10 балів)	Test specifications (10 балів)	Double marking (10 балів)	The spread of English (10 балів)	Influence of English on indigenous languages (10 балів)	Emotions (10 балів)	Specialisms in translating and interpreting (10 балів)	Professional skills and training (10 балів)	Localization translation (10 балів)	Concept of discourse analysis (10 балів)	Paralinguistic features (10 балів)	Collecting research data (10 балів)	International English pronunciation (10 балів)	Lingua Franca Core (10 балів)	Feelings (10 балів)	Summing up (10 балів)
Відвідування	1 бал	1 бал	1 бал	1 бал	1 бал	1 бал	1 бал	1 бал	1 бал	1 бал	1 бал	1 бал	1 бал	1 бал	1 бал	1 бал
Самостійна робота	(5x6=30 балів)						(5x6=30 балів)						(5x4=20 балів)			
Види поточного контролю	Модульна контрольна робота 1 (25 балів)						Модульна контрольна робота 2 (25 балів)						Модульна контрольна робота 3 (25 балів)			
ПМК	321 бал															

Таблиця 5.1

V. КАРТА САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ МАГІСТРАНТА

Змістовий модуль та теми курсу	Академічний контроль	Бали	Термін виконання
1-й семестр Змістовий модуль I. WHAT IS LINGUISTICS			
Key terms	Практичні заняття	5	
Branches of study in linguistics	Практичні заняття	5	
Developments in linguistics	Практичні заняття	5	
History of study of language	Практичні заняття	5	
Relations	Практичні заняття	5	
Age gap relationships	Практичні заняття	5	
Всього	30		
Змістовий модуль II. LANGUAGE ACQUISITION AND LEARNING			
Acquisition and L2 learning	Практичні заняття	5	
Features of good language learner	Практичні заняття	5	
Intelligence types	Практичні заняття	5	
Language and technology	Практичні заняття	5	
Computers for linguistic research	Практичні заняття	5	
Technology in language learning	Практичні заняття	5	
Всього	30		
Змістовий модуль III. LANGUAGE AND SOCIETY. TEACHING			
Basic concepts of sociolinguistics	Практичні заняття	5	
Regional varieties. Social groupings	Практичні заняття	5	
English language teaching	Практичні заняття	5	
Popular language teaching methodology	Практичні заняття	5	
Informed eclectics. Lesson planning	Практичні заняття	5	
Contacts	Практичні заняття	5	
Basic concepts of sociolinguistics	Практичні заняття	5	
Всього	30		

2-й семестр Змістовий модуль IV. LANGUAGE TESTING			
Designing tests and assessments	Практичні заняття	5	
Test specifications	Практичні заняття	5	
Double marking	Практичні заняття	5	
The spread of English	Практичні заняття	5	
Influence of English on indigenous languages	Практичні заняття	5	
Emotions	Практичні заняття	5	
Всього		30	
Змістовий модуль V. TRANSLATING AND INTERPRETING. DISCOURSE ANALYSIS			
Specialisms in translating and interpreting	Практичні заняття	5	
Professional skills and training	Практичні заняття	5	
Localization translation	Практичні заняття	5	
Concept of discourse analysis	Практичні заняття	5	
Paralinguistic features	Практичні заняття	5	
Collecting research data	Практичні заняття	5	
Всього		30	
Змістовий модуль VI. PRONUNCIATION AND PHONOLOGY. GRAMMAR			
International English pronunciation	Практичні заняття	5	
Linga Franca Core	Практичні заняття	5	
Feelings	Практичні заняття	5	
Summing up	Практичні заняття	5	
Всього		20	

VI. СИСТЕМА ПОТОЧНОГО І ПІДСУМКОВОГО КОНТРОЛЮ ЗНАНЬ

Навчальні досягнення магістрантів із дисципліни «Комунікативні стратегії іноземної мови» оцінюються за модульно-рейтинговою системою, в основу якої покладено принцип поопераційної звітності, обов'язковості

модульного контролю, накопичувальної системи оцінювання рівня знань, умінь та навичок; розширення кількості підсумкових балів до 100.

Контроль успішності студентів з урахуванням поточного і підсумкового оцінювання здійснюється відповідно до навчально-методичної карти (п. IV), де зазначено види й терміни контролю. Систему рейтингових балів для різних видів контролю та порядок їх переведення у національну (4-бальну) та європейську (ECTS) шкалу подано у табл. 6.2, табл. 6.3.

Таблиця 6.1

Розрахунок рейтингових балів за видами поточного (модульного) контролю

№ п/п	Вид діяльності	Кількість рейтингових балів	Кількість одиниць до розрахунку	Всього
1.	Відвідування практичних занять	1	18	18
2.	Робота на практичному занятті	10	18	180
3.	Самостійна робота	5	18	90
4.	Модульна контрольна робота	25	3	75
5	Підсумковий рейтинговий бал, ПМК			363
6.	Коефіцієнт (100:363)			0.275

Розрахунок рейтингових балів за видами поточного (модульного) контролю

№ п/п	Вид діяльності	Кількість рейтингових балів	Кількість одиниць до розрахунку	Всього
1.	Відвідування практичних занять	1	16	16
2.	Робота на практичному занятті	10	16	160
3.	Самостійна робота	5	16	80
4.	Модульна контрольна робота	25	3	75
5	Підсумковий рейтинговий бал, ПМК			331
6	Коефіцієнт (100:331)			0.302

У процесі оцінювання навчальних досягнень магістрантів застосовуються такі методи:

➤ **Методи усного контролю:** індивідуальне опитування, фронтальне опитування, співбесіда, представлення презентації, екзамен.

➤ **Методи письмового контролю:** модульне письмове тестування;

підсумкове письмове тестування, словниковий диктант, творча робота (нарис).

➤ **Комп'ютерного контролю:** тестові програми.

➤ **Методи самоконтролю:** уміння самостійно оцінювати свої знання, самоаналіз.

Кожний модуль включає бали за поточну роботу магістранта на практичних заняттях, виконання самостійної роботи, модульну контрольну роботу.

Виконання модульних контрольних робіт здійснюється в усній або письмовій формі.

Модульний контроль знань магістрантів здійснюється після завершення вивчення навчального матеріалу модуля.

Кількість балів за роботу на практичних заняттях, під час виконання самостійної роботи залежить від дотримання таких вимог:

- своєчасність виконання навчальних завдань;
- повний обсяг їх виконання;
- якість виконання навчальних завдань;
- самостійність виконання;
- творчий підхід у виконанні завдань;
- ініціативність у навчальній діяльності.

Таблиця 6.2

Загальна підсумкова оцінка

Рейтингова оцінка	Оцінка за стобальною шкалою	Значення оцінки
A	90-100 балів	Відмінно — відмінний рівень знань (умінь) у межах обов'язкового матеріалу з, можливими, незначними недоліками
B	82-89 балів	Дуже добре — достатньо високий рівень знань (умінь) у межах обов'язкового матеріалу без суттєвих грубих помилок
C	75-81 балів	Добре — в цілому добрий рівень знань (умінь) з незначною кількістю помилок
D	69-74 балів	Задовільно — посередній рівень знань (умінь) із значною кількістю недоліків, достатній для подальшого навчання або професійної діяльності
E	60-68 балів	Достатньо — мінімально можливий допустимий рівень знань

		ь (умінь)
FX	35-59 балів	Незадовільно з можливістю повторного складання — незадовільний рівень знань, зможливістю повторного перескладання за умови належного самостійного доопрацювання
F	1-34 балів	Незадовільно з обов'язковим повторним вивченням курсу — досить низький рівень знань (умінь), що вимагає повторного вивчення дисципліни

VII. МЕТОДИ НАВЧАННЯ

I. Методи організації та здійснення навчально-пізнавальної діяльності

1) За джерелом інформації:

- *Словесні*: практичні заняття із застосуванням комп'ютерних інформаційних технологій (PowerPoint – Презентація), пояснення, розповідь, бесіда, тренінг.
- *Наочні*: спостереження, ілюстрація, демонстрація.
- *Практичні*: вправи.

2) За логікою передачі і сприймання навчальної інформації: індуктивні, дедуктивні, аналітичні, синтетичні.

3) За ступенем самостійності мислення: репродуктивні, пошукові, дослідницькі.

4) За ступенем керування навчальною діяльністю: під керівництвом викладача; самостійна робота студентів: з книгою, комп'ютером; виконання індивідуальних навчальних проектів.

II. Методи стимулювання інтересу до навчання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності:

Методи стимулювання інтересу до навчання: навчальні дискусії; створення ситуації пізнавальної новизни; застосування методів активізації навчання тощо.

VIII. МЕТОДИЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ КУРСУ

- ✓ навчальні посібники;
- ✓ робоча навчальна програма;
- ✓ ресурси глобальної комп'ютерної мережі;
- ✓ засоби підсумкового контролю;
- ✓ завдання для ректорського контролю знань студентів з навчальної дисципліни «Комунікативні стратегії англійської мови».

IX. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

Основна

1. Manning A. English for Language and Linguistics in Higher Education

- Studies / Anthony Manning. – L.: Garnet Publishing, 2008. – 132p.
2. Левицький А.Е. Комунікативні стратегії: підручник для студентів вищих навчальних закладів. – К.: Лого, 2011. – 351 с.
 3. Ніколенко А.Г. Practice Makes Perfect. – Київ: Кондор, 2005. – 912 с.
 4. Практический курс английского языка: 4 курс: Учебник для студентов пед. вузов / Под редакцией В.Д. Аракина. - 5-е изд., испр.: Гуманитарный изд. центр ВЛАДОС, 2001. - 544 с., ил.

Додаткова

5. Тучина Н.В., Меркулова Т.К., Кузьміна В.С. Speak English with Pleasure / За ред. Луїзи Грін, Кіри О. Янсон. – 2-ге вид., виправлене. – Х.: Торсінг, 2002. – 288 с.
6. Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English: Fourth Edition (by A S Hornby) / Chief Editor: A P Cowie Oxford: Oxford University Press, 2014. – 1579 p.
7. Collins Cobuild English Usage. Harper Collins Publishers Ltd., 2014.
8. Harrison, M. Word Perfect. Vocabulary for fluency. Thomas Nelson Ltd., 2001.
9. McCarthy, M. & O'Dell, F. English vocabulary in use. Upper-intermediate and advanced. CUP, 2012.
10. Oxford Learner's Word finder Dictionary. OUP, 2010.
11. Redman, S. & Ellis, R. A way with Words. Vocabulary development activities for learners of English. Book 2. CUP, 2011.
12. Redman, S. & Ellis, R. A way with Words. Vocabulary development activities for learners of English. Book 3. CUP, 2012.
13. Calcutt, A. An A-Z of British Pop Culture. Prion Books Ltd, 2000.
14. Collins Cobuild English Usage. Harper Collins Publishers Ltd., 1992.
15. Crowther, J. (Ed.) Oxford Guide to British and American Culture for Learners of English. OUP, 1999.
16. Evans, V. Successful Writing Advanced. Express Publishing, 1999.
17. Fairfax, B. & Trzeciak, J. Listening. English for Academic Study Series. Person Education Ltd., 1999.
18. Farrell, M., Ceriani, R. & Rossi, F. The Word of English. Addison Wesley / Longman, 1998.
19. Fidler, E., Jansen, R. & Norman-Risch, M. America in Close-Up. Addison Wesley / Longman, 2004.
20. Furneaux, C. & Ringnall, M. Speaking. English for Academic Study Series. Prentice Hall Europe, 2001.
21. Gerard-Sharp, L. Ideas and Issues Advanced. Chancereel International, 2000.
22. Hadfield, J. & Hadfield, C. Reading Games. Nelson, 1995.
23. Hadfield, J. Intermediate Communication Games. Nelson, 1990.
24. Harrison, M. Word Perfect. Vocabulary for fluency. Thomas Nelson Ltd., 1990.
25. Laird, E. Faces of Britain. Addison Wesley / Longman, 2010.
26. Laird, E. Faces of the USA. Addison Wesley / Longman, 2008.
27. Microsoft Encarta Encyclopedia, 1996-2003.

Додаток А

**Організація аудиторної роботи з професійної англійської мови
під час проведення повторного курсу**

План роботи з навчальної дисципліни на I семестр
(форма контролю - залік)

№ пари	Теми курсу	Академічний контроль	Кількість балів
Змістовий модуль I. WHAT IS LINGUISTICS			
Пара 1	Branches of study in linguistics	Практичне заняття	16
Пара 2	Developments in linguistics	Практичне заняття	16
Пара 3	History of study of language	Практичне заняття	16
Змістовий модуль II. LANGUAGE ACQUISITION AND LEARNING			
Пара 4	Acquisition and L2 learning	Практичне заняття	16
Пара 5	Features of good language learner	Практичне заняття	16
Пара 6	Intelligence types	Практичне заняття	16
Змістовий модуль III LANGUAGE AND SOCIETY. TEACHING			
Пара 7	Popular language teaching methodology	Практичне заняття	16
Пара 8	Informed eclecticism. Lesson planning	Практичне заняття	16
Пара 9	Contacts	Практичне заняття	16 4

**Розрахунок рейтингових балів з коефіцієнтом
5 курс (форма контролю - залік)**

№ п/п	Вид діяльності	Кількість балів за одиницю	Кількість одиниць до розрахунку	Всього
1.	Відвідування практичних занять	1	6	6
2.	Виконання завдань з самостійної роботи (домашнього завдання)	5	9	45
3.	Робота на практичному занятті	10	6	60

4.	Контрольне опитування	4	1	4
Максимальна кількість балів - 100				
Коефіцієнт розрахунку рейтингових балів становить $100/100 = 1$				

Додаток Б

Організація аудиторної роботи з професійної англійської мови
під час проведення повторного курсу
План роботи з навчальної дисципліни на II семестр
(форма контролю - екзамен)

№ пари	Теми курсу	Академічний контроль	Кількість балів
Змістовний модуль IV. LANGUAGE TESTING			
Пара 1	Double marking	Практичне заняття	16
Пара 2	The spread of English	Практичне заняття	16
Пара 3	Influence of English on indigenous languages	Практичне заняття	16
Змістовний модуль V .TRANSLATING AND INTERPRETING. DISCOURSE ANALYSIS			
Пара 4	Concept of discourse analysis	Практичне заняття	16
Пара 5	Paralinguistic features	Практичне заняття	16
Пара 6	Collecting research data		
Змістовний модуль VI. PRONUNCIATION AND PHONOLOGY. GRAMMAR			
Пара 7	Linga Franca Core	Практичне заняття	16
Пара 8	Implicit and explicit grammar knowledge	Практичне заняття	16
Пара 9	Approaches to teaching grammar	Практичне заняття	16

Розрахунок рейтингових балів з коефіцієнтом
2 курс (форма контролю - екзамен)

№ п/п	Вид діяльності	Кількість балів за одиницю	Кількість одиниць до розрахунку	Всього
1.	Відвідування практичних занять	1	9	9
2.	Виконання завдань з самостійної роботи (домашнього завдання)	5	9	45
3.	Робота на практичному занятті	10	9	90
Максимальна кількість балів - 144				
Коефіцієнт розрахунку рейтингових балів становить $144/60 = 2,4$				